## SAVETIO

revista cruel de teatro



#### AHORA TU CASTING ES VIRTUAL

DE JAITEL PRODUCCIONES - DEMOS VIDEO BOOK EN WWW.JAITEL.COM.AR - TU MEJOR ELECCIÓN JAITEL VIRTUAL



DIRECTORES, PRODUCTORES, REPRESENTANTES TE ESTAN BUSCANDO...DÉJATE ENCONTRAR !!!
RESERVA TU LUGAR PARA LA PRÓXIMA REALIZACIÓN DE VIDEO BOOK - BOOK DE FOTOS - REGISTRO DE VOZ - CV- ENTRE OTROS BENEFICIOS.

\$ 500.- POR TODA LA REALIZACIÓN DE TU MATERIAL Y PUBLICACIÓN EN JAITEL PRODUCCIONES POR 12 MESES.

Para mantener estos costos fos grupos deben ser mínimo de 10 personas y máximo 15 por Jornada

JAITEL PRODUCCIONES www.jaitel.com.ar 4-964-3839 jaitel\_info@yahoo.com.ar

Ceremonia Teatral del Hain

### "Porque nada es por primera vez..."

Encuentro de Teatro del Mundo en la Patagonia **07 al 14 de Enero de 2010** Punta Arenas, Región de Magallanes, Chile.

Se convoca a elencos de todo el país y países extranjeros a la Ceremonia Teatral del Hain. "Porque nada es por primera vez..." Encuentro de Teatro del Mundo en la Patagonia, a desarrollarse en la ciudad de Punta Arenas, Región de Magallanes, Chile del 07 al 14 de Enero de 2010, con el objetivo de estimular, promover, intercambiar y difundir la labor de los creadores vinculados a este ámbito de la expresión artística. Podrán participar todos los artistas que posean un espectáculo destinado al público para adultos e infantiles en los Rubros: Teatro, Títeres, Teatro-Danza

#### Mayor información: Osvaldo Barria Oyarzo

Unipersonales, Mimos, etc.

Croacia 722, Piso 4, Punta Arenas, Región de Magallanes, Chile barriaoyarzo@ahoo.es - Celular: 93779141 - Fono: 612213

## YOGA Taller de Armonía

El Taller está basado en yoga chino combinado con otras técnicas de elongación, meditación, meditación en movimiento, respiración y fortalecimiento. Trabajamos con el cuerpo como un sistema al que podemos atribuir una energía interna, a la que conduciremos en la búsqueda de la integración de la mente, cuerpo físico y espíritu. Hacia una propia armonía.

#### Centro Cultural Cree Ser:

Doblas 1358. Teléfono: 4921-5455. Horarios de 14 a 20hs Instructora: Paula Subtil 15 54 95 15 88 // 4923 6486

### Prensa y Difusión –

Mariano Casas Di Nardo

Comunicación estratégica y personalizada

> 15 50 19 20 00 I 49 31 86 85 mcasasdinardo@speedy.com.ar

#### STAFF

Producción Periodística: Rocío Pujol Publicidad: Jorge Booth Distribución: Gabriel Moreira RR. PP.: Pablo Aguirre RR. PP.: Clara Cinto Courtaux Diseño: Carolina Giovagnoli Dirección: Gustavo Urrutia

Colaboradores: Mariela Iuliano, Leonel Meunier. Alfa Lihue Vizcaíno. Luz Rodriguez Urquiza, Natalia Pioppi, Alejandra Mosquera.

Saverio revista cruel de teatro es una publicación especializada en artes . escénicas

Redacción: Nazca 1045, Ciudad Autónoma de Buenos Aires Teléfono: (011) 4586 3599 E-mail: revistasaverio@hotmail.com

Registro de la propiedad intelectual en trámite

Saverio es una producción de



Esta revista cuenta con el auspicio de





Departamento de Arte Dramático. Escuela Superior de Bellas Artes "Manuel Belgrano" Neuguén

Esta publicación cuenta con el apoyo de:





Fotografía de tapa: La respiración del vacío - trash. Actuación: Nicolás Fiore, Julián Smud, Gabriela Turano. Dirección: Héctor Trotta. Fotografía: Mora De Vincentis. Funciones: Sábados 21:00 hs en La Tertulia, Gallo 826, CABA.

Esta revista está compuesta con las tipografías argentinas Chaco y Malena. Impreso en Agencia Periodística Cid

#### TU OBRA EN LA TAPA DE SAVERIO

Envianos por correo electrónico imágenes de tu obra a revistasaverio@hotmail.com En cada número seleccionamos una para la tapa. La imagen debe estar a 300 dpi, a tamaño 20 x 28 cm (vertical), en blanco y negro o con la posibilidad de ser pasada

a escala de grises, y en formato jpg (a máxima calidad), tiff, eps o psd.

SUMARIO



Anotaciones para la paradoja del aprender teatro

por José Jesús Cáceres



Vivenciar la escena

por Raúl Serrano



De la imposición a la articulación

por Gustavo Bonamino



Un trayecto pedagógico compartido

por Luis A. Giustincich



CARTELERA

Direcciones, espectáculos, horarios, precios.

Cómo comunicar en

Comunicate con nuestro vendedor al (011) 4586-3599, o escribinos a revistasaverio@hotmail.com

Cómo te suscribís a

Llamanos al (011) 4586-3599, o escribinos a revistasaverio@hotmail.com

revista cruel de teatro

revista cruel de teatre



# Anotaciones para la paradoja del aprender teatro

Me pidieron que hablara desde mi propia experiencia para reflexionar sobre logros, problemáticas y necesidades personales en relación con la Pedagogía Teatral. Por dónde empezar para que estas líneas sean algo más que palabras, pensando en alguna persona cuyo deseo lo traiga para el lado del teatro.

Tampoco quiero hablar de mí, pero sí desde mí, pensando en ese posible lector. ¿Se aprende o se enseña? ¿Se puede vivir del teatro? Interrogantes que atañen a la formación en el primer caso y ligado a cualquier profesión en el segundo. Hablemos del interés por conocer algo más de lo que sé. Sin un cuerpo que te arrastra hacia las cosas que tu deseo no puede explicar no es posible salir del "agujero interior". Una vez que estás entrenado en salir para conocer y destruirte lo menos posible, vamos hacia algún lugar que no es el suicidio, lucha difícil en una sociedad que tiende a la disgregación de lo social para potenciar la soledad del individuo. Por lo tanto, a la anomia y a pensar que no sirvo para nada más que hacer lo que me dicen. Primero habrá que aceptar que necesito que alguien me enseñe algo, saber eso no siempre es grato. A nadie le gusta depender de

"El teatro requiere un tránsito personal y en grupo, es un arte del tiempo, colectivo e individual. No hay dos actores iguales, ni dos directores iguales, ni dos profesores iguales, aunque el título sea el mismo para todos ellos."

otro, pero a la vez, eso te calma y tranquiliza. Para enseñar es menester tener furia, calma y pasión por caminar.

La enseñanza es una paradoja, no es

que no sepa nada, lo que pasa que lo sabido no me lleva a la aventura. Hay cierto hastío necesario para poder necesitar recibir algo distinto de lo que sé, organizado de otra forma. Después viene la ruptura con el que enseña, basta de necesitar, lo necesario ahora es poder ejercer lo enseñado. Entonces sucede el aprender en la práctica de lo enseñado. Uno descubre que no aprendió tanto sobre lo que creía, pero sí se educó para buscarlo. Entonces tuve un maestro y no un repetidor de contenidos. Yo llamo el maestro grabador a todo aquel que repite el conocimiento que la humanidad le confió. No para matar el saber al repetirlo sin agregar nada personal, sino para incrementarlo. Después, está el que utiliza el conocimiento para hacer amigos, escalar posiciones profesionales en las instituciones y aquel que utiliza el conocimiento que la humanidad entregó para todos, como si fuera propio. Saber es tener poder, y el poder no es malo ni bueno. Depende de las relaciones

Urbano
espacio cultural
Teatro Talleres Eventos
CONVENTILLO CULTURAL
Muestras Música Bar

Acevedo 460 Villa Crespo Cap Fed Tel 4854 2257 de 16 a 19 hs





"La Pedagogía Teatral se ejerce con los presentes que pueden verse unos a otros armar un mundo que no existe en la realidad, pero es posible como ficción porque puedo creer que lo re-presentado puede repetirse. Allí se juega su especificidad como arte de las convenciones."

logradas sin usarlo con ese sentido. El poder se ejerce para la libertad y poder hacerlo sin ser esclavo de la novedad es la primera prueba para quien quiera enseñar y lograr que otro aprenda. Estar en la novedad educativa es como ser un tilingo superficial, un snob, pero la estupidez también es necesaria, ¡sino no existiría la minoría esclarecida!

Hagamos ahora un poco de historia. No existe otra disciplina tan atacada como la Pedagogía Teatral, existe en los programas y en muchos cursos privados y oficiales, tanto como existen aquellos que dicen que no existe. Es curioso que algo que se dice que no existe, tenga tanta existencia para ser discutida. Razón por la cual, creo estéril esta lucha.

Lo importante es lo que se enseña y cómo se lo enseña. Sobre todo, a quién y para qué se organiza ese ritual del compartir saberes. Enseñar no es lo mismo que aprender. Es como pensar que en un aula con alumnos sentados escribiendo, mientras alguien habla frente a ellos, asegura que el que habla sabe enseñar y los que escriben pueden aprender. Son las condiciones las que definirán la posibilidad de que eso ocurra como hecho. Condiciones que hay que construir para generar un espacio de lo posible que no siempre es lo mejor ni lo deseado.

Así como para enseñar hay que tener algo más que decir que los contenidos de un programa, también no se sabe enseñar si no se puede lograr que los estudiantes aprendan ese programa en el tiempo dado. Actores y actrices, directores y directoras, profesores y profesoras son titulaciones que, además de académicas, tienen que ser la posibilidad de trabajar desde el arte particular de cada lenguaje artístico elegido. El teatro requiere un tránsito personal y en grupo, es un arte del tiempo, colectivo e individual. No hay dos actores iguales, ni dos directores iguales, ni dos profesores iguales, aunque el título sea el mismo para todos ellos.

La Pedagogía Teatral se ejerce con los presentes que pueden verse unos a otros armar un mundo que no existe en la realidad, pero es posible como ficción porque puedo creer que lo re-presentado puede repetirse. Allí se juega su especificidad como arte de las convenciones. Del suceder que es inédito, como misteriosa es la necesidad de la humanidad de cubrirse en un espacio teatral donde por un tiempo nadie me lastimará, ni atacará, y podré creer que otra realidad es posible en el mundo en el que vivo.¶

#### → Prof. José Jesús Cáceres

 Actor y profesor de las carreras de Actuación, Dirección Teatral y Profesorado de Artes en Teatro, en el Instituto Universitario Nacional del Arte (IUNA) y en la Escuela Metropolitana de Arte Dramático (EMAD) del Ministerio de Cultura en la Ciudad Autónoma de Buenos Aires.

- Trabajó como docente de Historia del Teatro I y Trabajo de Campo en el Colegio Superior de Artes del Teatro y la Comunicación (COSATYC) -Andamio 90 y en la cátedra de Historia de la Cultura y el Arte en la Escuela-taller de Formación Actoral Pedro Escudero, Municipalidad de Morón.
- •Dentro de su labor actoral se destaca la versión de El beso de la mujer araña, de Manuel Puig y dirección de Alejandro Vizzotti. Y como director en la Trilogía literaria de Samuel Beckett, Todo está previsto.





#### Flor de Clown!

Compañía artistica de teatro, clavor y canto.

Real earnes distintes tipos de performances en eventos saciales g/o empresaria es con producatas. prisonalizada: argún cada ocación.

los ny taomio a que nio conocian www.flordeclown.blogspot.com 155-9556-4534 / 155-412-7547

## Vivenciar la escena

Como todo el mundo sabe, enseñar teatro es algo complicado, serio y que, sin embargo, todo aquel que tenga una experiencia, aunque sólo sea mínima, de algunas funciones, se siente capacitado para hacerlo.

¿Qué hay que saber para enseñar teatro? Podríamos dar varias respuestas posibles a esta cuestión. Respuesta "a": hay que transmitir lo que a uno le enseñaron, repetirlo, ya que se trata de un "Conservatorio".

Respuesta "b": hay que transmitir lo que a uno le gustó como teatro y rechazar lo que le ensañaron, aquí deberíamos pensar en un "Creatorio".

Respuesta "c": hay que ponerse a reflexionar acerca de cuál es el objeto a enseñar y, dado que se trata de un arte, hay que dilucidar qué cosa se puede enseñar y qué cosa no.

Es evidente que la respuesta "c" es la única que merece atención, aunque en mi opinión, son muy pocos los que procedieron así.

El primer pedagogo de actores que merece verdaderamente ese nombre fue sin dudas Konstantin Stanislavski, quien además de ser un gran actor con larga experiencia y un director de los mejores de su tiempo, fue un hombre muy culto que se interesaba por conocer a fondo lo que hacía. Entre otras cosas, leía a los científicos afines (Ribot y otros) y, por supuesto, intentaba sostener los ejercicios que proponía con determinados fines y objetivos: un pedagogo.

Por eso, como actor y como direc-

"No hay una única manera de hacer teatro. Así que si alguien pretende describir ese objeto que es el teatro, deberá detenerse en "uno" de sus estilos o formas y trabajar sobre los hechos concretos producidos según ese código sobre la escena."

tor se vio rápidamente superado por otros estilos y poéticas, incluso por sus alumnos lo que habla muy bien de él. Pero como pedagogo, logró sobrevivir y hacerse conocido en el mundo entero no tanto por sus hallazgos, como por las preguntas que él mismo se planteó, los problemas que dejó enunciados y hasta algunos hallazgos que son válidos al presente. Por ejemplo, la sorprenderte (¡para mu-

chos, todavía hoy!) afirmación de que la emoción no puede ser provocada a voluntad. Por estos últimos legados debe, en mi opinión, ser considerado el fundador de la pedagogía teatral. Lo que de él debe heredarse es la curiosidad científica con que procedió.

Y, como desde la muerte de Stanislavski las ciencias conexas (es decir las ciencias del hombre) avanzaron más que en ningún otro período de la historia, es necesario superarlas. Tal es la tarea presente. Lo curioso es que a Stanislavski se lo conoce por su Sistema o su Método. Y yo sostengo que no hizo ninguna de las dos cosas. Porque esbozar un Método es señalar un camino, un proceso indicando dónde comienza, qué debe hacerse y dónde termina el proceso técnico. Por otra parte, crear un Sistema implica detallar la relación entre SUS partes (en este caso el teatro sobre la escena y no como literatura), y esto tampoco lo hizo. Hay que concluir pues, que Stanislavski es famoso por lo que no logró hacer.

Hoy, yo creo que estamos en condiciones de describir ese artefacto (ese sistema) que es el teatro sobre la escena, e intentar ver las posibilidades y los límites que tiene un actor vivo que se proponga actuar. Vivenciar la escena y no sólo mostrarla.

## 10 años poniendo el foco en tus obras Tel: 4864-0259 / 154028-9525 prensa@simkin-franco.com.ar www.simkin-franco.com.ar www.simkin-franco.com.ar

### JUNTOS A LA PAR

Un programa para sentir y pensar, entrevistas, buena música y la mejor información del ámbito de la Cultura y el Espectáculo. Conducción: Marcela Ruiz. Sábados de 19 a 20 hs FM SIMPHONY 91.3 www.fm913.com.ar | e-mail: juntos alapar68@hotmail.com | Tel: 4732-1122

Para ello, lo primero que hay que constatar es que no hay una única manera de hacer teatro. Así que si alguien pretende describir ese objeto que es el teatro, deberá detenerse en "uno" de sus estilos o formas y trabajar sobre los hechos concretos producidos según ese código sobre la escena. No basta el texto, la psicología, una teoría del trabajo, ni siquiera una postura estética. Habrá que adentrarse en el proceso específico de: producción de ese "artefacto" y describir SUS etapas e instrumentos.

"Alquien que quiera enseñar la profesión del actor, deberá saber que nunca podrá enseñar a crear. Lo único que podrá hacer es crear las condiciones para que sus alumnos procedan creativamente."

En consecuencia, si alguien abre una escuela de teatro para actores, deberá también plantearse cuál de esos modos del hacer constituirá el sustrato sobre el cual trabajará y, además, deberá hacérselo saber a sus alumnos; porque como he dicho, no hay una técnica general de la actuación que valga para todos los estilos.

Una vez que sus alumnos dominen el funcionamiento de la herramienta (el

> Expresión Corporal Danza

Una manera diferente de acercarte a la danza

Cristina Soloaga Profesora Nacional Expresión Corporal Licenciatura Composición Coreográfica. IUNA

156 685 3926 / 4903 0722 csoloaga60@hotmail.com

actor) en ese estilo, y se haya tropezado con los restantes problemas provenientes de crear efectivamente la estructura

"Alquien que quiera enseñar la profesión del actor, deberá saber que nunca podrá enseñar a crear. Lo único que podrá hacer es crear las condiciones para que sus alumnos procedan creativamente."

específica (relaciones entre lo dicho, los lugares y las convenciones utilizadas, cuerpo y palabra, cuerpo y emociones, expresividad, etc.), podrán estudiar otro estilo. Y de este modo, ampliar sus conocimientos acerca de cómo funciona el actor en otra (s) poética e ir viendo sus límites y posibilidades. Siempre se procederá de modo experimental y nunca como preceptiva, por supuesto.

Por último, alguien que quiera enseñar la profesión del actor, deberá saber que nunca podrá enseñar a crear. Lo único que podrá hacer es crear las condiciones para que sus alumnos procedan creativamente. De ahí la negativa a toda preceptiva.

Nadie le impide a nadie que se exprese en el teatro. No es lo mismo tolerar cualquier explicación que pretenda enseñarlo. Aquí nos hallamos en el terreno de lo metodológico y de lo racional y sistemático.¶

#### → Raúl Serrano

- ·Docente, actor y director. Egresado de Licenciado en Artes, especialidad Teatro, con la máxima calificación en el Institutul Ion Luca Caragiale de teatro y cinematografía de Bucarest, Rumania.
- •Fue fundador de la FATI (Federación Argentina de Teatros Independientes), de la Federación Tucumana de Teatros Independientes y de la carrera de Promotor Teatral en la Universidad de las Madres de Plaza de Mayo. Reabrió el antiguo Teatro del Pueblo con el nombre de Teatro de la Campana. Participó como uno de los iniciadores de Teatro Abierto. Es director fundador del Teatro del Artefacto en Buenos
- •Fue profesor de Estética teatral en la Universidad Nacional de Buenos Aires y docente de la carrera de Metodología, en la Escuela Nacional de Artes. Dictó cursos en ciudades del interior del país, en España, en Méjico y en Alemania.
- •En Méjico se creó la carrera de Actuación en la Universidad de Guadalajara con la expresa mención de que se siguieran los lineamientos pedagógicos del profesor Raúl Serrano. En

- Florencia (Italia) se creó otra escuela con la misma metodología.
- ·Publicó varios libros y artículos sobre temas de estética teatral y de técnica y pedagogía. Cabe citar entre ellos: El método de las acciones físicas de Stanislavski (1971); El actor sujeto del arte teatral (1977); La creación como forma de la militancia (1982); La sensorialidad en el proceso creativo del actor, La improvisación como herramienta pedagógica, Algunas ideas pedagógicas, La voz y el cuerpo en la formación del actor, Dialéctica del trabajo creador del actor (1981); y en 2004, Editorial Atuel publicó Nuevas Tesis sobre Stanislavski. Dirigió varias revistas, entre ellas: Teoría y Práctica del Arte teatral y Artefacto.
- Recibió numerosos reconocimientos, como el premio a la mejor teoría teatral por su libro Tesis sobre Stanislavski, otorgado por el Instituto Ricardo Rojas de la Universidad Nacional de Buenos Aires, en 1998. Premio Reforma Universitaria de la Universidad Nacional de La Plata, en el rubro Teatro, 1990. Premio Podestá de la Asociación Argentina de Actores y a la Trayectoria en el Centro Cultural Ricardo Rojas de la UBA, en 2004.



Línea Espiral

Teatro Payró

extráctica. Linea abiesta al infinite.



TEATRO **OBJETOS** Ana Alvarado

con Carolina Ruy

amalvarado@fibertel.com.ar caroruv@hotmail.com

## CLASES DE ACTUACIÓN

Prof.: Alejandra Arístegui Niveles I, II, III

www.alejandraaristegui.com Info: 4361-7431 - Congreso

Sobre Av. Corrientes (a mts. de Shopping Abasto)

1567027945

## DEPÓSITO DE ESCENOGRAFÍAS

Te ofrecemos un lugar donde podés guardar tus decorados, utilería, vestuario, etc.

nazaca@gmail.com 4586-3599



OdB Cero de PRODUCCIONES SONIDO ILUMINACIÓN Pantalla Gigante Estructuras

Armado de sistemas de sonido e iluminación para bandas, espectáculos de teatro, seminarios y eventos en general.

cerodbproducciones@gmail.com



#### **Entrenamiento Anual 2009**

- Acrobacia Aérea
- · Preparación Física y Elongación
- Acrobacia de Piso
- Danza Contemporánea



acrobacia teatral

www.arcanawebsite.com

15 55 15 22 60 • 4064 0256



Curso de improvisacion teatral PabloAngeli

www.pabloangeli.com.ar

#### movimiento esquina

Talleres / Seminarios movimiento / danza / teatro técnica / improvisación adultos / niños

info@rocskmientoesquina.com.ar / 4 857 54

### CLAUDIA ALBEROTANZA

Tres Opciones Para Sentirte Mejor:

- Irabajo Corporal
- Drenaje Finlatii o Manual
- Masajes Descontracturantes

www.co/pergranac.com.ar

Consultas y hurarius: Tel. 4864-6167 - Cel. 15-9043-6675 - chaudiaalberos/hotmail.com



villanuevajulian.blogspot.com • marielaiuliano.blogspot.com





## LUISA

es una obra de Daniel Veronese dirigida por Vanina Montes.

Viernes 21.30 horas en el Gran Crespo.

Reservas sólo via mail: luisa.laobra@gmail.com ó al 156-356-9177

luisalaobra.blogspot.com

## De la imposición a la articulación

La primera consideración que deberíamos hacer es que nos parece más apropiado hablar de pedagogía actoral que de pedagogía teatral. Tiempo atrás, en ocasión de lanzar la revista de Pedagogía "Ritornello", veíamos con Fernando Orecchio que el horizonte de desempeño de un actor desborda de manera clara la sola actividad teatral. Es decir que, la actividad pedagógica para formar un actor debe incluir necesariamente otras disciplinas complementarias y, a priori, más complejas en su capacidad de conexión.

Algunas preguntas: ¿cuáles serían los límites y diferencias entre la formación de un actor y la de un artista? ¿Es solamente una cuestión de tiempo y extensión cuantitativa de contenidos? ¿Cómo formar actores en una técnica, en un método, cuando la perspectiva estética, por cierto cada vez más amplia y mixturada, es su destino deseado e impredecible? ¿Cómo escapar de los absolutismos, cada vez más relativos en el campo del arte, manteniendo el rigor conceptual que toda formación sistematizada requiere?

El contrato pedagógico presupone una postulación compartida entre el que "enseña" y el que "aprende". En general, se toma al alumno como tabla rasa dónde inculcar, transmitir y, en el mejor de los casos, compartir cuestiones que él desconoce y que el profesor irá transfiriendo. Con distintas teorías pedagógicas, por supuesto, que han recolocado al sujeto en el centro de la escena, que han tomado en cuenta los entornos y los encuadres de aprendizaje, y que han discriminado las distintas áreas de la conducta evaluando, con ponderaciones específicas, actitudes y aptitudes, potencialidades y dificultades.

No obstante, nos parece que el eje conceptual que, en lo macro e histó-

"El trabajo de un artista está imprescindiblemente relacionado con hacer emerger un mundo."

rico, ha configurado la formación de actores ha sido necesariamente impositivo. Diversos métodos han quedado prisioneros de esta perspectiva, dónde el modelo, perfecto y perfectible, es la aspiración a conseguir ya sea por exceso, ya por defecto (Stanislavski, Strasberg, Grotowski, etc.).

Nos encontramos en la actualidad discutiendo críticamente dicho carácter impositivo, investigando otra concepción que, a nuestro criterio, nos parece más apropiada para el desempeño de la formación artística y estética. Parándonos ante el fenómeno desde un punto distinto: desde el lugar del otro, desde el actor o futuro actor. Entendiendo el carácter constructivo del proceso y atendiendo a cómo el sujeto va conociendo (de "cognocer") el nuevo campo al que accede.

Ciertas teorías cognitivistas actuales nos dan un marco apropiado: la cognición, deja de ser un dispositivo concebido para resolver problemas y pasa a vislumbrarse como la capacidad que permite hacer emerger un mundo. Dicha capacidad se denomina enacción.

Creemos que el trabajo de un artista está imprescindiblemente relacionado con hacer "emerger un mundo", e incluso, con la disposición para acceder a otros mundos posibles. Y es en las



Tel: 4382 9327 | Teatro@madres.org

Teatro Escuela
La Voltereta

Segurola2355/57

Segurola2355/57 Capital Federal Tel.: 4566-4440 teatrolavoltereta@fibertel.com.ar www.teatrolavoltereta.com.ar



"La actividad pedagógica para formar un actor debe incluir necesariamente otras disciplinas complementarias y, a priori, más complejas en su capacidad de conexión."



artes dramáticas dónde puede apreciarse claramente la vocación y necesidad del sujeto para realizar la articulación entre la emergencia de "su mundo" y otros "mundos" posibles propuestos por la ficción.

El mundo (y sus territorios o campos, en este caso el del arte) tal como lo experimentamos es indiscernible del sujeto que conoce; nuestra historia corporal y social, es central en dicho proceso cognitivo. Conocedor y conocido, sujeto y objeto, se determinan mutuamente y surgen de manera simultánea.

La posición enactiva propone un camino: mundo exterior y sistema cognitivo se determinan mutuamente en correlatividad. La cognición como enacción construye mundos, más que reflejarlos o representarlos.

La cognición desde esta perspectiva es creativa, define problemas antes que resolverlos, está ligada al cuerpo y a la historia, es contextual y no universal, no es jerárquica ni secuencial, es distributiva y paralela, y tiene un desarrollo por estrategias evolutivas.

Desde esta posición creemos que el trabajo del actor, y aquello para lo que

debería formarse y prepararse, implica el desarrollo de la capacidad para articular.

Articular por lo menos tres dimensiones distintas: un mundo personal y propio, al que hay que hacer emerger (enactuar) a través del procedimiento de la cognición; un mundo de ficción/ es; y un mundo que dé cuenta de las condiciones propias del dominio de desempeño (el mundo del trabajo y la producción estética).

En síntesis: enactuar el mundo propio, ingresar a mundos diversos y crear mundos compartidos. Mundos que no expulsen, sino que incluyan, de manera real y efectiva, impresiones, sensaciones, emociones, afectos, recuerdos, relatos, procesos, juicios, preconceptos, hábitos, valores y creencias del sujeto del proceso de aprendizaje artístico.

La tarea pedagógica deja de tener una impronta impositiva para pasar a ser una actividad de acompañamiento, en un proceso de articulación permanente, donde métodos y técnicas permanecen "de costado" con un status acotado a lo instrumental, para liberar el proceso enactivo fuera de cualquier dogmatismo.

En adelante, deberíamos determinar una pedagogía artística de la enacción.¶

#### → Gustavo Bonamino

- Actor, director y profesor de Arte Dramático. Es licenciado en Ciencias de la Comunicación y docente de las cátedras Metodología de la Actuación I y II, y Metodología de la Práctica Escénica I y II en el Profesorado en Artes del Teatro del Instituto Universitario Nacional de Arte (IUNA).
- ·Como director puso en escena: La Gaviota; Residuos; Dime como Juegas; Cyrano de Bergerac; Roberto Zucco; Danza Macabra; Medea; y actualmente tiene en cartel Divinas Palabras, de Ramón del Valle Inclán.
- •Se desempeña como director de la Revista de Pedagogía Actoral Ritornello junto a Fernando Orecchio.





## Un trayecto pedagógico

Desde el año 1960 la Escuela Superior de Bellas Artes (E.S.BA) de Neuquén viene formando Docentes en Artes Visuales y Arte Dramático. Sin lugar a dudas se ha convertido en un referente de la Patagonia en lo relacionado a la formación de profesionales en ambos lenguajes.

En lo que cuenta específicamente al Arte Dramático, después de varios años del cierre de la carrera, se reabre en 1981 posibilitando la graduación de Profesores de Arte Dramático para los tres niveles de la educación formal. A partir de 1991 se desplegó un nuevo plan de estudio donde la requisitoria para ser docente de teatro era prepararse como Actor/actriz para luego emprender el trayecto pedagógico.

Hoy, a partir de la existencia de una nueva Ley de Educación y de las trasformaciones posibles en tanto a los recorridos para constituirse como docente de Teatro, se da lugar a cambios que tienden a profundizar la formación pedagógica y su práctica respecto del lenguaje teatral en los distintos niveles de la educación formal y no formal. Se adecua de esta manera una mayor capacitación, con las aspiraciones puestas en alcanzar los conocimientos necesarios en pos de las demandas que se presentan en los diferentes grados de enseñanza, tanto para niños/as, jóvenes y adultos/as, para esta época.

"Ambos trayectos formativos, ya sea el Artístico como el Pedagógico, son necesarios e ineludibles para alcanzar una valedera capacitación de quien pretenda desempeñarse en la docencia teatral."

Muchas fueron las jornadas de intercambios de opiniones, debates, lectura y análisis que docentes del departamento de Arte Dramático de la E.S.BA., junto a la asesoría y acompañamiento de la Licenciada Gladys Mottes, compartimos en un período de tiempo acotado (lamentablemente) para encarar una ardua tarea que implicaba poder (re) pensar los procesos que diseñamos en relación a los nuevos escenarios culturales, a desarrollar tanto en ámbitos escolares como en diferentes espacios de acción comunitaria, y el contribuir para mejorar y/o democratizar el acceso de los niños, jóvenes y adultos al universo de las experiencias teatrales, más allá de la impronta de la profesionalización de quien las haga.

¿Podría decirse que quedó atrás el debate, sobre si es necesaria la formación Artística como la Pedagógica para enseñar teatro en el entorno escolar, o para hacer actuación con niños/as y jóvenes? En realidad creemos que, si bien aún puede profundizarse la discusión sobre el tema, estamos convencidos que ambos trayectos formativos, ya sea el Artístico como el Pedagógico, son necesarios e ineludibles para alcanzar una valedera capacitación de quien pretenda desempeñarse en la docencia teatral. También, no menos cierto es el tener que prestar debida atención a lo que deberá considerarse en cuanto a su uso y aplicación, en







tanto a las herramientas de la formación técnica artística que brinda el arte dramático, como a las más apropiadas para su implementación; y cómo éstas se despliegan en los espacios educativos cuando los destinatarios de la actividad son niño/niñas o jóvenes.

El lenguaje teatral en el mundo se constituye como un instrumento metodológico basado en el arte de la representación y persigue el desarrollo integral del estudiante; estimulando el aprendizaje, la creatividad y la expresión en su más amplio concepto, priorizando el bien superior de cada alumno por sobre los resultados artísticos.

A sabiendas de esto, desde la institución, como formadora de docentes en este lenguaje, se procura que el futuro profesor de teatro, además de dominar conocimientos en el campo de lo específico, deberá estar apto para sistematizar y organizar experiencias, articulándolas con otros conocimientos producidos en el área, posibilitando que otras personas se apropien, desenvuelvan y transformen los conocimientos y experiencias organizadas en los procesos de enseñanza.

Un estudiante del profesorado de teatro deberá obtener el contenido disciplinar incorporado, pero también deberá contar con la posibilidad de considerar cómo organizar ese contenido. El cómo aprender la técnica, y qué impacto tiene en su propia experiencia de aprendizaje el producir, porque ahí (donde él está aprendiendo la técnica y el cómo hacer teatro) también estará aprendiendo la manera de enseñar.

La formación de las prácticas profesionales entonces deberá estar en relación a estos procesos de cómo él aprendió la acción poética en esta producción, o cómo aprendió la dicción en esta materia; para que luego, en un espacio, pueda reflexionar cómo (resignificación) lo haría (él) al contenido, pero en relación a otro contexto; aquel donde la finalidad no es la de formar pequeños "actores o actrices" y que esto no siempre queda claro en el hacer.

Muchos de los que estamos involucrados en la formación Artístico-Pedagógica desde hace mucho tiempo nos proponemos muchos desafíos, uno de ellos es profundizar en distintas metodologías y prácticas para encontrar las más apropiadas para inquietar y movilizar a todos/as quienes se interesan por el hacer teatral, pretendiendo tanto la formación técnica como la pedagógica.

Esta acción, nos lleva a instancias de presentar más problemas que soluciones en los trayectos de instrucción, en

este sentido es que pudimos pensar juntos en el diseño de nuevos procesos de educación de profesores del arte dramático para estar a la altura de las condiciones socio-culturales que el medio requiere.

Futuros docentes de teatro con habilidades y competencias para desarrollarse como profesionales reflexivos, que comprendan las especificidades del hacer teatral frente a otras manifestaciones artísticas y culturales. Sabiendo articular y reflexionar acerca de los elementos teóricos y metodológicos que constituyen este hacer. Que comprendan las diferencias culturales presentes en los espacios donde va actuar el profesor, que hoy se caracterizan por la heterogeneidad y diversidad de los alumnos, lo que torna imprescindible la presencia del dialogo pedagógico, para que generen una construcción colectiva y articulada entre los contenidos y estrategias de enseñanza y la cultura que prevalece en los sujetos de educación.

Profesores que sean capaces de pensar y organizar metodológicamente un proceso de enseñanza, reflexionando sobre los problemas del aprendizaje y de la construcción del conocimiento; articulando los saberes tanto del campo específico del teatro, como también de las áreas de la educación y la práctica docente. Aptos para generar distintos tipos de registros de sus experiencias, sea en el trabajo de estudio e investigación; o en la creación, sistematización y presentación de un proceso de elaboración de experiencia teatral. Conocedores de diversos recursos para la elaboración de códigos y convenciones que irán a componer una escenificación.

En una contribución al proceso de transformación de la formación del profesor de teatro, Gladys Mottes afirma que "el hacer teatral contemporáneo coloca en cuestionamiento el cruzamiento de diversas situaciones, vivencias, circunstancias y oportunidades del desarrollo de habilidades y ampliación del conocimiento. El equilibrio entre el hacer y el apreciar, entre la formación del actor y del espectador es enfatizado por distintos abordajes pedagógicos. La ampliación de la percepción crítica requiere vivencias diferenciadas. Así, la variedad de abordajes, en el transcurso de las experiencias del teatro en la escuela, como canal para percibir y aceptar la diferencia puede ser una meta, además de evitar la reproducción cultural y social de un modelo especifico. El riesgo de un modelo, en el contexto de la enseñanza de teatro en la escuela, es el gradual distanciamiento del hacer teatral contemporáneo. Este riesgo puede acentuarse si el profesor no se da cuenta o no prevé reaccionar contra su propia rigidez y a la rutina de su adhesión a una metodología especifica."¶

#### → Prof.: Luis A. Giustincich

Actor y profesor de Arte Dramático.

·Actualmente se encuentra a cargo de la cátedra Actuación I en la Carrera de Actor/Actriz y en el Profesorado de Arte Dramático de la Escuela Superior de Bellas Artes Neuquén, y como Jefe del Departamento de Arte Dramático de la mencionada institución.

"Quienes estamos involucrados en la formación Artístico-Pedagógica desde hace mucho tiempo nos proponemos (...) profundizar en distintas metodologías y prácticas para encontrar las más apropiadas para inquietar y movilizar a todos/as quienes se interesan por el hacer teatral, pretendiendo tanto la formación técnica como la pedagógica."



### **CARTELERA**

#### **Auditorio UPeBe**

Campos Salles 2145 (Nuñez) 4701 3101/www.upebe.com.ar

#### → Varieté Brutal

Vie 23hs, \$20 c/cons. Hagamos humor, Un bar, un sketch, una banda, una carcajada.

→ Cantata de Pedro y La Guerra Sab 21hs Dom 18.30 hs,, \$20 De María Inés Falconi Música de Carlos Gianni

→ De cómo Romeo se transó a Julieta + After Shakespeare Sab 22.30, Ent. Libre y Gratuita

#### Teatro + bar + música en vivo → AmarGinados

Dom 20hs, \$20, \$10 est y jub Fragmentos de amores fragmentado. Una comedia Negra

#### → La Última Fila

Agosto, Sab 29 y Dom 30 21hs, \$20 Compañía española Teatro Ensalle Unicas Funciones en Bs As

#### Belisario Club de Cultura

Av. Corrientes 1624, Cap. Fed. 4373-3465

#### → La última habitación

Vier. 23:00. \$25

Dir. Walter Velázquez. Con: L. Di Chenna, G. Paez, M. Trento, Sol Lebenfisz

#### Cámara de Teatro

Araoz 1025 | 4777 — 0097 www.camaradeteatro.com.ar

#### → Todo está previsto

Dom 18 hs. \$25, desc. est. y jub. con Celina Brunotto, Lucila Gomez Vaccaro, Florencia Lanata, Sebastián Bisio Martín Mir. Dir: José Cáceres

#### → Métodos para no llorar

Vie 21.30 hs

www.metodosparanollorar.blogs-pot.com.

#### El Bardo

Cochabamba 743 / 4300-9889

#### → El Nobel del Amor

Ago y Sep, Lun 20:30 hs. \$30, \$ 20 est y jub.

De Mariana Rodrigo. Con Pilar Lourenco. Dir. Alejandro Pol elnobeldelamor@gmail.com

#### → Divinas Palabras

Vie y Sab 21 hs. \$30.

con A. Bonetto, A. Colombo, G de Zabaleta, J. Deus, R. Miguelez, J. Noya, A. Noberasco, , Dir: G. Bonamino

#### El Fino espacio escénico

Paraná 673 piso 1 / 43722428

#### → Un cambio, Andrés Rossi y Mariano Sayavedra

Vie 21hs. \$25, \$20

"Una clase en algún conservatorio de música y un profesor suplente que viene a decir lo que hace tiempo tiene ganas. Solo que en el lugar y en el momento equivocado."

#### → Los errores de Noé

Sab 23hs. \$25, \$20 Con Gabriela Blanco, Yamil Chadad, Ferbabdo García Valle. Dir: Yoska Lázaro

#### El Gran Crespo

Ramirez de Velasco 1427 15 6356 9177

#### **→** Luisa

Vie 21.30 hs

De Daniel Veronese. Dir: Vanina Montes. luisa.laobra@gmail.com

#### **Foro Gandhi**

Av. Corrientes 1743 15 5486 8503/4371 8373

#### → Forma de hablar de las Madres...

Vie 23.30hs. Desde \$25 De Daniel Veronese. Con: Cristina Osses, Alejandro Hodara, Florencia Naftulewicz. Dir: Emiliano G. Portino

#### **Los Angeles Multiespacio**

Corrientes 1764 | 4372-2405

#### → Una de gente normal

Dom 20:30. \$40

Drama cómico. Encuentro de tres seres vulnerables. Francisco Donovan, Florencia Carreras y Gabriela Zonis.

#### Payró

San Martín 766 / 4312 5922

#### → Línea espiral

Sab, 23:30 hs, \$30 y \$15 Dirección: Paco Redondo

#### **Ouerida Elena sencillas artes**

Pi y Margall 1124 - La Boca Dulce 4361-5040

#### → Opus 4 Pelícano de Strindberg

Dom 19 hs. \$25 y \$15 S. Oleksikiw - G. Grillea M. Munilla - F. Schneider M. Cosentino Dir: M. Benavidez

#### Sala "Antonia la Quinta"

Salta 1036 | 4305-7508

#### → Las sin rival

Sab 21 hs.

De Marina Castillo y Mariano Agnone. Con Marina Castillo. Dir: Mariano Agnone

#### **Teatro Colonial**

Paseo Colón 413 / 4342-7958

#### → A propósito del tiempo, Gorostiza

Sáb 22 y 29 de agosto 21 hs. \$25, \$20 anticip, \$15 est y jub Inés Alba, Armando Alís, Luis Insúa. Dir: María Marta Lavigne

#### **Teatro del ArteFacto**

Sarandí 760 Cap. Fed. | 4308-3353 → Nada de dios / Poemas de Idea

#### *Vilariño* Vie. 21hs. \$25

Con Laura Agorreca, Cecilia Cósero, Martin Ruiz, Luis Moreno Zamorano, Rodolfo Opazo, Esteban Fuenzalida, Dir. Silvio Lang

#### Teatro del Sur

Venezuela 2255 | 4941-1951 teasur@infovia.com.ar

#### → El Mono Amarillo

Dom 19:30, desde \$20 Mírame Producciones Diego Biondo, Pablo Siroti

#### Teatro El Duende

Córdoba 2797 | 4964 5710

#### → Cena entre amigos

Vie y Sab 20.30hs, Dom 18hs \$40. Dom \$20 est. y jub. Con Chiarandini, Kaleka, Laphitz y Vallejos. Dir: Laphitz-Alezzo.

#### → El Rufián de la escalera

Dom 21 hs. \$40, \$20 est. y jub. Con N. Dominici, F.Paz y C. Dramisino. Dir: Agustín Alezzo

#### Te podés encontrar con SAVERIO en:

Abasto Social Club, Antesala, Andamio 90, Apacheta Sala/Estudio, Beckett Teatro, CELCIT, Centro Cultural de la Cooperación, Centro Cultural Fray Mocho, Centro Cultural Guapachoza, Centro Cultural Ricardo Rojas, Centro Cultural Tadrón, Club de las Artes, Club del Bufón, El Bardo Teatro/Estudio. El Cubo. El Excéntrico de la 18, El Fino Espacio Escénico, El Grito, El Portón de Sánchez, Elkafka Espacio Teatral, EMAD (Sedes Sarmiento y Jufré), Espacio Callejón, Espacio Cultural Pata de Ganso, Espacio Cultural Urbano, Espacio de Teatro Boedo XXI, IFT, IUNA Artes Dramáticas (Sedes French y Venezuela), Korinthio Teatro, La Rancheria, La Ratonera Cultural, La Salita, La Tertulia, La Voltereta, Ladran Sancho, Librería Guadalquivir, Librería Vive Leyendo (Ex Fray Mocho), No Avestruz, Patio de Actores, Puerta Roja, Sportivo Teatral, Teatro Anfitrión, Teatro Cabildo, Teatro del Abasto, Teatro del Pasillo, Teatro del Pueblo, Teatro del Sur, Teatro El Búho, Teatro La Máscara, UPB, Iconoteatral (Olivos)

#### Tu espectáculo en la Cartelera de Saverio

#### → Características

3 líneas para información de sala 5 líneas para datos de la obra 28 caracteres por línea Todo, por solo \$20 cada espectáculo. Promoción para salas de teatro Publicando 5 espectáculos en la cartelera, se abonan 4.

#### TRABAJO CORPORAL

Físico y Expresivo

Principiantes y avanzados para actores - estudiantes de teatro y toda persona interesada en ampliar su disponibilidad corporal



156 447 7698 4902 8672

#### ESCENOGRAFÍA

#### Diseño y Realización

Escenografías teatrales Decorados de Cine y TV Stands . Objetos . Vidrieras Pintura . Ambientación Vestuario . Maquillaje Máscaras . Prótesis de Látex

VILLANUEVAJULIAN.BLOGSPOT.COM MARIELAIULIAND.BLOGSPOT.COM

#### Docente particular Inglés y francés

Primario y secundario 15 5772 7936

sandradcolombo@hotmail.com

### ReseñasDeCineEspectáculos YLaVidaMisma

http://resenasdecineyvida.blogspot.com



## AINCRIT

### Asociación Argentina de Investigación y Crítica Teatral

#### VI Congreso Argentino de Historia del Teatro Universal

La historia del actor del ritual dionisíaco a Tadeusz Kantor

Mesas redondas, conferencias, debates, presentación de libros, con participantes de todo el país Entrada libre y gratuita (solicitar acreditación)

http://aincrit.blogspot.com

aincrit@gmail.com



http://volveralamagia.blogspot.com

Mail: volveralamagia@yahoo.com.ar



## ASISTENCIA PSICOLOGICA Honorarios Institucionales Lic. Alejandra Acosta (UBA) Lic. Susana Scornavaca

(UBA)
psi.acosta@hotmail.com

15 5003 3925

susanascornavaca@yahoo.com.ar 15 6237 1023

Encontrá un Espacio Diferente... Un camino hacia tu mundo interior...

"Dos excesos: excluir la razón; no admitir más que la razón" (Blas Pascal) Terapias de Grupo, Familia, Pareja e Individual

Lengua de Señas Argentina

Cel/SMS: 154-044-0157 actitudepoje@yahoo.com.ar



evisia erael de rearre

(011) 4586-3599 revistasaverio@hotmail.com

## Cómo publicar en SAVETTO revista cruel de teatro

(011) 4586-3599 revistasaverio@hotmail.com

## Seguimos exigiendo JUICIO y CASTIGO



PASARON 2 AÑOS DEL FUSILAMIENTO DEL MAESTRO CARLOS FUENTEALBA SEGUIMOS EXIGIENDO QUE LOS RESPONSABLES POLÍTICOS E IDEOLÓGICOS SEAN LLEVADOS A JUICIO Y CONDENADOS. POR LA

Justicia Plena. SOBISCH a la cárcel

JUSTICIA NEUQUINA

